

# 瑪竇福音 研經輔導手冊

小磐石聖經研讀課程



活水聖經詮釋系列  
新約卷一

小磐石  
聖經研讀  
LITTLE ROCK  
SCRIPTURE STUDY

活水編譯小組 編譯；胡國禎神父 審訂



輔大神學叢書97A

# 瑪竇福音 研經輔導手冊

小磐石聖經研讀課程



活水聖經詮釋系列  
新約卷一

小磐石  
聖經研讀

LITTLE ROCK

活水編譯小組 編譯

胡國楨神父 審訂

2011年9月



光啟文化事業

Kuangchi Cultural Group

# 第一課參考答案

## 瑪一～二

1. 答案各有不同。
2. 瑪竇聖史博學多才，他應用的是希伯來經書，並深深地尊重猶太教的禮儀、法律及習俗，這些都指向他是一位猶太基督徒，所以他下筆寫福音書，是爲了那些能與他一同分享猶太人身分的信徒。
3. a) 瑪竇好像知道發生在主曆 70 年耶路撒冷的聖殿被毀之事。還有，爲了要讓《馬爾谷福音》流傳通行，需要一段充足的時間。瑪竇是大大地採用了《馬爾谷福音》的資料，如此算來，《瑪竇福音》成書大約是在主曆 85 年，算起來這個時間較爲可靠。  
b) 瑪竇聖史在經文中常引用金及銀，也常提及城市，其次數遠超過馬爾谷及路加兩位聖史在平行記述的經文中所使用的。
4. a) 塔瑪爾、辣哈布、盧德、烏黎雅的妻子巴特色巴，是在族譜中其他的婦女。

- b) 塔瑪爾在她的丈夫死去之後，用了計謀才使自己懷孕生子，列入族譜中。辣哈布是一名妓女，她協助以色列人的偵察探子，進入耶里哥城中。盧德是摩阿布人，是一位寡婦，跟隨了丈夫過世的婆婆納敖米，一起返回以色列，改嫁給另一位猶太人波阿次，成為達味王的曾祖母。巴特色巴是達味王的勇將赫特人烏黎雅之妻，達味安排烏黎雅戰死疆場後，便佔有巴特色巴而為他懷孕生子。巴特色巴最終成為達味的兒子及王位繼承人撒羅滿的母親。這些婦女在極不尋常的環境和情況下，幫助了讀者在心理上準備瞭解瑪利亞誕生耶穌的不尋常處境。
5. 瑪竇聖史記述的族譜，指出耶穌是若瑟合法的兒子，這樣算下來，祂是達味君王真正的後裔。這族譜也指明了天主有條不紊地，對亞巴郎及他後裔呈現出來的忠信。還有，這族譜將耶穌安置於以色列傳述中的一些重要人物之中。
  6. 若瑟非常遵守梅瑟法律，他也易於理解瑪利亞的處境。他總是忠實地遵照天使吩咐的訊息，對他的家庭亦總是以負責任的態度來保護。
  7. 答案各有不同。若時間允許，可以鼓勵有重要夢境的組員來簡短地描述一下。
  8. 《七十賢士譯本》很清楚地指出是一位「童貞女」要生嬰兒（依七 14）。希伯來文的經典只說這位生子的婦女年紀很輕。

9. 答案因人而異。
10. 「賢士」之意思沒有一定。有關的經文最初指的是波斯司祭階層。瑪竇聖史描述他們是星宿預象的占星家，他們也擅長解夢。
11. 因為賢士不是猶太人的後代，他們的所做所為與朝拜耶穌的這些舉動，是為讀者做了準備，知道福音在最終是要傳給「萬邦」的。
12. 答案各有不同。
13. 逃亡埃及這事件，給了瑪竇一個機會，清楚地說明：天主為全以色列歷史上的目的，而定下耶穌的身分地位。耶穌的身分不僅可與梅瑟及先知連結上關係，而且在「由埃及回來」的這個行動上，表明了耶穌是天主的「兒子」。
14. 黑落德好像害怕默西亞的誕生，就表示達味君王皇室有了繼承人，這樣一來，對黑落德掌權就產生威脅，雖然黑落德只是羅馬的一個傀儡。
15. 耶肋米亞先知預言的內容肯定地指出：由猶太地區被放逐為奴的希伯來人，將由被擄時的哀慟，改變成歡樂，因為他們知道，要由放逐地回歸家園了。
16. 若瑟又在夢中被天使警告。若瑟害怕黑落德的兒子阿爾赫勞也對耶穌不懷好意。
17. 瑪竇聖史顯然不知道路加傳承所說的：若瑟及瑪利亞原先就

是住在納匝肋。瑪竇說的好像他們是在逃亡之後，才避居到納匝肋，是他們從埃及回來後的新住所。

18. 瑪竇是在玩弄文字遊戲（把兩個子音發音相同的字混著用），Nazorean 這個字原本的意思是「嫩芽」或者「枝幹」，也有可能發音成「納匝肋人」；「嫩芽」與葉瑟樹幹上的「嫩芽」有關連（指的是默西亞是葉瑟的後代，也就連上達味王室的後裔）。此外，在天主前宣誓成爲「獻於天主的人」，也有可能發音成「納匝肋人」，正如同三松及若翰洗者所宣誓的一樣。

## 第二課參考答案

### 瑪三～五

1. 小組參與者可能會回溯到幾件事：（一）族譜中的婦女在以色列歷史中的突出地位，因此為讀者做心理準備，好了解瑪利亞的特殊角色，及耶穌誕生的特殊環境。（二）賢士的朝拜方式，他們去找剛誕生的猶太人默西亞，這事件預表了在耶穌復活後，門徒要向外邦人宣揚福音的使命。（三）黑落德想要殺掉年幼的默西亞。
2. a) 「你們悔改罷！天國臨近了。」  
b) 由此可看出這是猶太人虔敬的傳統習慣，瑪竇喜歡用「天國」來指稱「天主」，為的是避免使用天主的聖名。經常用慣了天主的名號，被認為是妄呼天主聖名。
3. 這些聲音是說出天主的真理，甚至是在困難的境況中，或在不受歡迎的情形下說出來的。雖然在小組討論中，有各式各樣的反應，組長要鼓勵參與者去尋求具有先知話語的聲音，不僅是在信徒中，而且要在整個社會中，去尋找這樣的聲音。
4. 法利塞人是「猶太百姓中的宗教領袖」，回溯到主前第二世紀。他們「以口頭詮釋法律」（用言語來說明解釋《梅瑟五書》的

內容)；他們的神學觀點比較進步，譬如他們相信復活，就是一個例子，這點就與撒杜塞人不同。撒杜塞人多為在耶路撒冷精英階層的司祭，擁有的政治影響力遠遠超過法利塞人。然而法利塞人在普通猶太百姓中，受到更大更多的歡迎。

5. 瑪竇筆下頗為謹慎，強調若翰洗者自己感到與耶穌相比，處於屬下的地位。若翰洗者願為耶穌施洗，只是因為耶穌的堅持，「為完成全義」這是必須要做的。
6. 正如同以色列子民一樣，耶穌在曠野中也經歷魔鬼的試探，為期是一個特別的數字：四十。耶穌是四十天四十夜的禁食，以色列子民在曠野中經歷了四十年。兩者都經歷飢餓，兩者都受到誘惑，而「餅」是兩者誘惑的中心。但不同於以色列子民的是：耶穌抗拒了誘惑。天主照顧兩者：在受到誘惑之後，為以色列子民降下瑪納，為耶穌派遣了天使。
7. 我們被召叫要常常祈禱，要尋求教會的指導，要明察任何事件的內容，要檢驗某人的教導、所結的果實……等。
8. 正如《瑪竇福音》中所記述的：西滿伯多祿、安德肋、雅各伯及若望都被召叫，他們都捨棄一切來跟隨耶穌。因此，成為門徒的要件就是：在理性上認同耶穌，在行動上無條件地跟隨祂。
9. a) 耶穌在會堂中教導、宣揚天國的好消息，以及進行治癒。  
b) 耶穌的醫治事工，顯然吸引了大批的群眾。



10. 瑪竇將「耶穌訓勉人」的地點都安排在山上。在山上，耶穌教導的方式是強調祂與梅瑟在權威上的聯繫。梅瑟上山取得了法律，然後在山上教導以色列人。聖史如此安排，是為要把耶穌塑造成為梅瑟一樣的人物。耶穌是坐著教導群眾，這一姿勢是宗教權威在教導時所採用的典型姿勢。
11. a) 可以有各式各樣的答案。  
b) 討論。可以有各式各樣的答案。
12. 試舉出一些特別的例子來討論。可以有各式各樣的答案。
13. 瑪竇的團體，大多是猶太人跟隨默西亞耶穌的信徒。他們不能接受因為跟隨了耶穌，就意味著淡化了猶太人傳統，或不再尊重梅瑟法律。
14. 耶穌對「發怒」的教導：是指沒有控制性的情緒，會導致謀殺的行為，應在關係破裂還未到殺人的地步之前，消除憤怒，並努力和解。
15. 可以有各式各樣的答案。
16. 我們應在我們的生活中，除去或避免犯罪的實際誘惑。
17. a) 當前在天主教會內，有一套方法來對這些個案做分辨，可透過教會法中的婚姻法，來「宣告結婚無效」，這麼做是表示：假如有人在民法上離了婚，但在教會的眼光中，事實上他們根本沒有結婚，所以他們會被准許與另一對象結婚，也完全准許參與教會的一切活動，包括領聖體。

- b) 《瑪竇福音》中，休妻是指有些人行了某種形式的不合法的姦淫行爲，或是指猶太法律所禁止的「近親婚姻」，但聖經學者們對此有不同的看法。
18. 可以有各式各樣的答案。舉出來的例子，並不一定僅限於基督徒，如：甘地用非暴力來回應迫害。

## 第三課參考答案

### 瑪六~八

1. 鼓勵組員找尋他們需要的及渴望的特性來仿效。
2. 討論問題。有一點值得考量：若有了扣抵減稅的話，是否這減稅額會促使更多的捐贈，如果是，那麼耶穌還會不會皺眉頭呢？
3. 它可能是指：祈求日用糧；但也可能是指：滋養我們生命的屬神食糧，藉著參與感恩（聖體）聖事祭典，使我們屬神的生命日日更新。
4. 某一回答並不一定會比另一回答更好；此問題的目的，是在刺激警覺性，要知道有各式各樣的可能性。
5. 在有關錢財的掙扎中，並沒有一個容易的答案；然而，這樣的掙扎，本身就是一個肯定的、正面的記號。
6. 把私有財物供給團體，初期教會的基督徒就創造出一個好的回應，答覆了有需求者的祈禱。
7. 承認及掙扎於我們自身的過失，我們會更加有愛心，去處理別人的錯誤。

8. 不是每一個人都曾經驗過接受父母所送的好禮物。天主可能在找尋一種交通來往的基礎，這是透過團體中其他人的愛心對待，而產生的信任基礎。
9. 想想某件在你沒有預先計畫下，可能不會為別人效勞之事，但這事卻又是你真正希望別人為你做的。
10. 討論。假先知通常多半會讓人感到心中舒服，而不是對人指出正當的道路。有時他們在高抬自己，而不是高舉天主。
11. 答案各異。
12. a) 癩病人要被司祭檢查，司祭如見癩病人的病症痊癒了，應為他行取潔禮。司祭應做以下兩件事：一、聲明患者已經痊癒；二、聲明他仍有資格享受選民的各種權利。從前的癩病患者就可以回歸社會團體，恢復生命中原先所有的一切權益。  
b) 答案可以包括無家可歸者、未曾受過教育者、患有愛滋病患者、單親者……等。
13. 為要做一個好的猶太人，耶穌是不會進入外邦人的家中的。百夫長懇求耶穌只要說句話，那患病的僕人就會痊癒，這位百夫長這樣做，是故意為避免耶穌進入外邦人的家中而受窘。
14. 是耶穌主動去找她，不是她去找耶穌。在其它經文中，耶穌主動去找別人，僅是要召選祂的跟隨者。還有，伯多祿的岳

母立刻「起來伺候」耶穌。「伺候」耶穌，是從事事工的動作。希臘字「伺候」是在新約中一直用的字詞，指基督徒的各種服務事工（*diakonein*）。

15. 在耶穌宣講的事工中，有些層面會吸引大眾的注意力以及喝采讚美，如治癒。這會吸引一些想要分享獲得大眾讚賞的人。但是他們也許不知道：作為耶穌的門徒，就是分享（分擔）獻身於宣揚天國的訊息，不顧及個人的代價。
16. 「人子」這稱號的意思是廣泛的，由「末世人物」到「普通人類中的一員」，甚至是個人的「我」，都有可能。耶穌在《瑪竇福音》不同的脈絡中運用此名號，是要指出自己的身分，一是「治癒」，另一是「寬恕」，此外也關係到祂自己的苦難和死亡，以及祂在末日審判時要成為一位終極審判者的角色。《瑪竇福音》的其它經文，用此名號的計有：十二 8, 32；十三 37；十六 13, 27, 28；十七 12, 22；十九 28；廿 18, 28；廿四 27, 30, 37, 39, 44；廿五 31；廿六 2, 24, 45。
17. 《聖詠》中有些經文宣稱天主的大能，能平靜海浪。藉由平靜海浪，耶穌指出了祂的神性。
18. 雖然不必忽略奇蹟，但我們要尋找的答案，是強調我們在社會或社區中，在貧窮、吸毒、病痛、苦難猖獗的情況下，有意願及能力去提倡正面的改變。此外，也最好注意到：在富裕的社會或社區中，也常蔓延著這些邪惡。

## 第四課參考答案

### 瑪九～十二

1. 可有很多的回應。
2. 當時一般人認為：身體上的疾病，大多是因為罪惡引起的。
3. a) 共同進餐，表示這些人之間有親密的關係。  
b) 耶穌自稱為新郎，當新郎與客人在一起時，不適宜禁食。  
耶穌用了先知預言的語調，說明「與祂共餐」預示著「與耶穌在末世一起享用天國的宴席」的涵義。
4. 《瑪竇福音》談到「新皮囊及舊皮囊」時，說到都能保存酒：「舊皮囊保存舊酒，新皮囊保存新酒」。《馬爾谷福音》只談到把新酒裝入舊皮囊的危險。在瑪竇筆下，似乎在說：比喻中的「新布和新酒」，象徵耶穌要帶來新的生活方式，然而，以往的習俗並沒有廢棄的必要。注意：在瑪十三 52 中，耶穌所說有關「經師」的比喻，也有相同的涵義。
5. 在預示耶穌的受難和死亡方面，耶穌和這兩名婦女之間存在著許多相似之處：耶穌和患血漏病的婦人一樣，也要受苦、流血，但沒有失去信德。這兩名婦女中，有一個是女孩，在

她死亡之時，群眾嘲笑耶穌，因為耶穌說女孩沒有死，但結果是：女孩由死亡中復活。

6. 「達味之子」的名號是屬「默西亞」的。當用在耶穌身上時，是指耶穌乃真實的達味後裔，由天主所召選，為要復興天主恩寵性的統管，治理以色列。
7. 當梅瑟知道自己快要逝世，不能再帶領天主的子民了，而他們將首度進入福地，他就為以色列子民祈求。梅瑟看到他們如「無牧之羊」，就祈求天主為他們委派一人管理會眾，領導他們出入。天主就挑選了若蘇厄。在希伯來語中，耶穌的名字就是若蘇厄。
8. 雖然門徒們與人交往時，應表現出純真的一面，但不可天真到美善險惡不分的地步。世俗中有很多人是想危害他們的。
9. a) 可能有各式各樣的經驗。  
b) 回答此問題，必須明察秋毫。要敏銳地警覺到：有些人的信仰，可能會對你的信仰有敵意或有所批評。
10. 耶穌所教導的，是要祝福締造和平者。然而，祂知道祂本人及祂的教導，是引出巨大爭論的源頭。耶穌也知道家庭中的成員，會因祂而分裂（瑪十 21~22），更何況耶穌還要求被召選的門徒，立即放下一切，離開自己的家人，毫不猶豫地來跟隨祂（瑪四 21~22；八 22）。
11. 根據《依撒意亞先知書》，默西亞紀元來臨的徵兆是：瞎子

的眼睛要看見、瘸子能行走、窮苦人得到好消息。若這些事件都在耶穌身上應驗了，那麼若翰洗者就要高興了；因為雖然被監禁，但他卻真的知道耶穌就是他們等待的那一位。

12. a) 耶穌說：群眾發現若翰洗者生活得如此簡樸嚴峻，就下結論說他附了魔；反過來，耶穌又吃又喝，好像祂是一個嗜好杯中物的老饕。
- b) 若翰洗者所吃的食物，顯然是局限在宗教法律的食物規範之內。在《路加福音》中，清楚地記載了耶穌論及若翰洗者的話，但在《瑪竇福音》中，耶穌所說的話，只是點到為止，祂說：若翰洗者不喝酒。然而經文中的耶穌，在用餐時喜歡喝點酒，而且祂在吃喝方面，經常隨同名聲有問題的人士一起用餐。經文中並沒有記載耶穌的食物，曾有猶太人宗教上所禁止食用的東西。
13. 耶穌在門徒身上，至少看到一些蛛絲馬跡，他們具有一些真福八端的特質，就好像孩童所有的特質一樣，由於這些特質，耶穌向天主父感恩。門徒們因了在內心中的正義及潔淨，使他們身上至少呈現出一部分的神貧、溫良、饑渴慕義。
14. 答案真的是各式各樣，但本詮釋書中指出下列重點：當耶穌要求我們把全部交付給祂時，祂的教導並非要我們去做經師或律師，以為好像只有如此，才能瞭解如何去跟隨祂。本詮釋書也指出，耶穌是將祂的教導，指向一些弱勢群體或社會邊緣者，他們反而比較願意接受耶穌給他們的啓示。



15. 上主訓示梅瑟說：「你們應守安息日，因為這日為你們是聖日。……凡在這日工作的，應從百姓中剷除」。其實，安息日有哪些事可做，哪些事不可做，是一項模稜兩可、會引起爭辯的議題，也是為人所關心的議題。誰若宣稱某些事在安息日是合法可做的，某些事是不合法不可做的，他必須要有權柄才行。由此可見，耶穌有特別的權柄，這也就意味著耶穌的權威，等於或大於梅瑟的權威。祂是詮釋法律的權威者。
16. 《瑪竇福音》引用《依撒意亞先知書》「上主受苦僕人」詩歌中的一段（依四二 1~3），似乎是要說明耶穌的治癒行動，絕不只是为了表現、使人注意到祂本人而已。這些行動是在強調：耶穌確實是上主所揀選的，即使世界的掌權者拒絕了祂，並且還想要除滅祂，祂仍然應驗了默西亞的預言。至於經文中談到了外邦人（或「萬國」），應是指復活耶穌將要交付宗徒的使命，要他們去行此宣講事工（瑪廿八 19~20）。
17. 有關褻瀆聖神一事，耶穌說的到底是什麼意思，由古到今，議論紛紛，沒法定案。今日，有一個比較說得過去的說法：耶穌做的，是在消滅撒旦國的事情，所以祂不可能是仗賴撒旦的能力驅魔。耶穌所指的聖神，是天主的美善，包括所有的大能及權能。因此若有人拒絕聖神，他就是棄絕了天主的愛，那麼天主所有的憐憫、慈悲、寬恕，這些全都被拒絕了。
18. 耶穌的家庭成員，會承行天主的旨意，聽了天主的話，能夠付諸行動。

# 第五課參考答案

## 瑪十三~十六

1. 希望能有多種選擇。
2. 門徒們聽到有關天國臨近的好消息，又看到應驗在耶穌言談及行動上的證明。
3. 答案可能包括：具有相似耶穌的特質，如同那些被耶穌讚賞、具有「真福」品格的人，以及保祿宗徒所說的「聖神的果實」。
4. 因為天主的恩寵會帶來悔改，使人改變，或以新的愛心態度接受自己。
5. 正如那婦人把酵母藏在生麵糰裏，一直要等到麵糰全部發酵起來，就全都獲得益處；耶穌也一樣，祂把訊息隱藏在比喻中，一直要等到時機成熟，聽眾才能全部受益，然後再把訊息傳遍到地極。
6. 組員可以挑選《瑪竇福音》中的任何比喻，加以解釋，談談對其個人的意義。
7. 希望回答這問題沒有太多的困難。很多人覺得梵二的教導是

一個有「智慧」的好例子。

8. 瑪竇聖史可能想要強調：耶穌是為回應信德而著手治癒，同時這也避免了「耶穌沒有治癒能力」的可能暗示。
9. 以色列子民在出離埃及之後，在曠野中漂泊，吃的是鵪鶉及「瑪納」。在列下四 44 中的記載，厄里叟先知行了用之不盡的神蹟，以「初熟大麥作的二十個餅和一些新麥穗」，餵飽一百多人，「眾人吃了，還有剩餘」。透過這些經書中的先例，耶穌就被視為是天主對盟約子民慈愛及憐憫的化身。
10. 耶穌稱呼自己「是我」（《思高本》譯法，*New American Bible* 譯為「it is I」），把希臘文直譯成中文乃「我是」（英譯「I am」），也就是天主在《出谷紀》中向梅瑟自我介紹時，自稱的「我是自有者」（《思高本》譯法；*New American Bible* 譯為「I am who am」）。聖經的其它處，則直接說是「天主」在海面上行走（詠七七 19~20；約九 8）。
11. 答案有可能是指我們自己教會內，一些人為的、但不見得合乎天主旨意的慣例或常規，也可能是指教會外的一些不合天主旨意、但我們卻又一向這麼做、甚至習以為常的慣例。這些傳統和習俗，往往成為我們服事天主的阻力。
12. 暫且不談耶穌顯然的「粗魯」（祂將此客納罕婦人比作狗），並堅持祂的事工只是針對以色列家（不是為客納罕人），這位婦女很成功地向耶穌呈現出她的需求，所以耶穌治癒了她的女

兒。此婦人還反過來運用耶穌自己用「狗」比喻的圖像，來回應耶穌，此舉導致耶穌答覆了她的請求。

13. a) 依撒意亞先知描述當默西亞來到時，在山頂上有一盛宴。
- b) 西乃山是梅瑟領受十誡之處，乃波山是梅瑟死前觀看福地之處，這兩座山在舊約中都是著名及主要的山，意味著天主用來自我顯示的山。後來，在《瑪竇福音》中，我們看到耶穌顯聖容，發生在一個山上，以及復活的耶穌也是在山上派遣宗徒傳教的事工。
14. 答案各異。在世界上很多的角落，以及在我們自己的社區中，就有貧窮及饑餓。
15. a) 約納先知由世界上失蹤了，進入大魚的腹中，這就是一個記號。外邦人聽了約納的宣告，因而悔改，這也是一個記號。
- b) 約納在大魚腹中逗留了三天，就是一個記號，意思是指向耶穌的死亡及三天後的復活。而尼尼微人的悔改，作為先知宣講的一個成果，似乎是在表達對外邦人宣揚福音的期望；而這，也被用來作為某種警訊：不要拒絕已經看到及已經聽過的天國的好消息。
16. 主曆 70 年，耶路撒冷聖殿被毀之後，瑪竇團體的基督徒可能遭到猶太人領袖及法利塞人逐出會堂。甚至謠傳：有些宗教領袖聲稱失去聖殿是天主的懲罰，其中一項原因，是「把

耶穌視為默西亞的跟隨者，冒充是虔誠的猶太人，到猶太人的會堂來崇拜」。

17. a) 耶穌為西滿取名為「伯多祿」，阿剌美語的意思是「磐石」，那是因為伯多祿的信德，他宣誓對耶穌的忠信，這樣的信德就像一塊為後來跟隨者的磐石：你是默西亞（基督）、天主子。另外，取名為伯多祿還有一個圖像，是由斐理伯的凱撒勒雅城所敬拜的「磐石神祇」而來的，但此磐石現已重新聚焦在「唯一神論」的信仰上。
  - b) 我們瞭解耶穌的權威及領導，要傳給伯多祿、宗徒們，及其日後的繼承人。雖然在隨後的幾個世紀裏，就已發生了腐敗及濫用權力的情形；但在歷史上的多數時期，這傳承提供了教會的合一，並給教會帶來對耶穌福音的忠信。
18. 不論一個人放棄了什麼，譬如一個自己想要達成的目標，或是捨棄生命中的慾望，為做一名忠信的基督徒，就是要犧牲自己的生命。

# 第六課參考答案

## 瑪十七~十九

1. 由上週課程中所獲得任何有益處的東西，都是好的。
2. a) 會有各種不同的反應。  
b) 每一個反應都是獨一無二的。
3. 正當伯多祿對耶穌說要「搭三個帳棚，一個為梅瑟，一個為厄里亞，一個為耶穌」時，有天主的聲音告訴這三位門徒說，耶穌是他們唯一要聽從的一位：「這是我的愛子，我所喜悅的，你們要聽從祂！」
4. 瑪拉基亞先知宣稱：「在上主偉大及可怕的日子來臨以前，我必派遣先知厄里亞到你們這裏來」。
5. 這問題向每個人提出挑戰，要我們去尋找在生命中，從來沒有碰過的那塊領域。有些人，或許所有的人，都可能有理想想要保有隱私權，在小組討論時要注意尊重個人隱私。
6. 耶穌第一次預言時，伯多祿拒絕接受，不願去想其前景。耶穌第二次預言之後，門徒們的反應是憂鬱。由此看出，這預言是漸漸滲入門徒的心中，他們逐漸明白，並接受耶穌必須受難、死亡、復活這一事實。

7. a) 這事件是暗示耶穌私底下認為，繳付殿稅並非必要的責任。然而只要門徒們的經費沒有損失，而且還能避免遭到不必要的「誹謗」（瑪十七 27，《思高本》譯「避免使他們疑怪」，《合和本》譯「恐怕觸犯他們」）的話，耶穌願意付稅。
- b) 有一點要記住：教會教導我們要憑良心行事，也要不斷分辨，使我們的良心更完善。
8. 在耶穌的時代及其文化背景中，小孩子可說是完全沒有地位的。藉由強調他們卑下的地位，完全要依靠別人供給所需，耶穌真正要對門徒挑戰的是，門徒應有意識地把自己視為團體中最卑微的人，培養謙卑之德，成為最小的。
9. 討論。
10. 可能有些組員，甚或全部組員，在團體中分享此問題會感到不安。我們要尊重每一個人的隱私權。聖多瑪斯阿奎那（St. Thomas Aquinas）曾指出：每一個罪行，在犯罪的當下，都是為了要滿足一些需求或慾望。要避免罪行，我們必須要對自己有一宏觀，亦即相信天主就是我們最大的需求（參閱：希十一 6）；也要有一微觀，亦即體悟別人的需求比我們自身的需求來得更重要（參閱：斐二 3）。
11. a) 各人經驗不同，答案各異。
- b) 鼓勵大家去瞭解「被尋找、被找到」這種根本的經驗。我們都是「迷失了的羊」，是在耶穌內的天主迫切地找尋、

並找到了我們。

12. 聽一聽有創意的回應。
13. 對話式祈禱的第一步，是要知道「耶穌臨在」；因耶穌之名，祂就在這研讀聖經聚會小組的組員當中。
14. a) 無論有沒有，都可能有各式各樣的回應。  
b) 這問題的目的，是為激起個人的反思。
15. 雖然僕人要全數歸還，但主人的出發點像天主一樣，是單純地出自對僕人的愛心。
16. 耶穌教導：婚姻聖事必須永恆，要夫婦關係維繫一生，因為這是天主所訂下的準則：祂造了我們，有男有女，成了夫婦、婚姻的配偶，就是「骨肉一體」，沒有「人」可以把它拆散。這教導是依據《創世紀》中的創造經文。這本經書是「梅瑟法律」的一部分。耶穌肯定地說，「是梅瑟准許離婚的」，但「天主卻是有意要使婚姻永恆」，耶穌是用「梅瑟法律」來證明祂的論點。
17. 我們若是依靠財物或權勢，可能是被愚弄了。要知道，我們需要的是天主，我們自身是無能為力的。請討論。
18. 不論我們放棄什麼，與跟隨耶穌相比，償報至少是百倍的；不過，保祿大概會說沒得比的，因為我們所獲得的是基督（甚至在今世便獲得了基督）。



# 第七課參考答案

## 瑪廿～廿二

1. 答案各異。
2. 一天的工資只能供給一天的所需。按日掙取工資的工人家庭，全靠「當日工資」才得以在次日養家活口。
3. 本詮釋書說：「在天主的國度裏，公義的意思是：讓所有的人都得飽飫，是天主公平和愛的象徵」。這似乎指出：那些被別人認為不配在天國的人，實際上可能是第一個受益的。
4. 在耶穌第三次預言中，門徒們第一次聽到祂要被交付在外邦人手中，以及祂要受苦難、死去，包括被戲弄、鞭打及被釘十字架。
5. 答案各異。
6. 這兩個瞎子在視力恢復之後，決心要跟隨耶穌。
7. 瑪竇引用匝九 9 的經文，是要確定：群眾呼喊耶穌為「達味之子」時，讀者就知道他們是在宣佈耶穌具有默西亞君王的地位。
8. 這是一個機會，要好好地、嚴格地審查一下我們信仰生活的

方式，要醒覺並知道我們需要不斷地去「清除房間」，去除一些與信仰衝突或干擾信德的東西。

9. 「咒詛無花果樹」好像是對耶路撒冷警告：聖殿被毀已迫在眉睫。這個比喻告訴以色列子民：是結公義果實的時候了，不要期盼因為有聖殿在旁，天主在審判時就會保護他們。這個比喻，也讓人回溯從前以色列子民的不順服，及他們被放逐的歷史。
10. 宗教權威人士為耶穌設的陷阱，卻產生了適得其反的結果，使得自己反而被耶穌問倒。百姓認為若翰洗者是位先知，但司祭及長老對若翰要求他們悔改，並沒有接受。司祭及長老不承認聖神策動了若翰，但是也不去譴責他，說他是騙人的。因為如果他們承認若翰洗者是有天主的策動，他們就是承認自己拒絕了天主：如果他們譴責若翰洗者，就犯了衆怒，群眾便會對他們發動抗爭。
11. 他們害怕群眾，因為群眾認為耶穌是位先知。
12. a) 每個人的經驗是大不相同的。  
b) 若實在太過隱私，就不要勉強小組成員分享一些「悔不當初」的故事。
13. 它強調了瑪竇聖史對倫理上的關注：人應穿戴整齊，也就是應穿上好行為，隨時準備好能去赴末日的盛宴。這象徵一個人真正對參與天國的事有了準備。婚宴象徵天國。

14. 「國王動怒了」，這行為對當時的人民來說，是沒有什麼可驚訝的，但若說國王會與任何路人一同進餐，這才是完全不可能之事。在社會中，與同地位的人在一起吃飯是慣例。
15. 對凱撒納丁稅之事，有一假定：人民住在凱撒的領地內，就屬於凱撒，得繳稅；但「梅瑟法律」堅持百姓是屬於天主的，不屬於任何人。因此有人可能聽到耶穌的話，以為這是耶穌在呼籲大家用智慧來解釋什麼是屬於凱撒的，就拒絕繳稅。這種詮釋，最後並沒廣為流傳，倒是這段經文通常被解讀為繳稅給凱撒是許可的，只要人們是尊崇天主在凱撒之上的。
16. 耶穌告訴撒杜塞人，以下的話天主是對他們說的：「我是亞巴郎的天主，依撒格的天主及雅各伯的天主」。耶穌可能是由《梅瑟五書》中，三句不同脈絡的經文中引用出來的（出三 6, 15；四 5），每一句經文，天主都是對梅瑟說的。因為《梅瑟五書》是一部聖經（是撒杜塞人所承認、能接受的經書），經文是天主的話，對每一世代都是生活的聖言。因此也是對撒杜塞人所說的話。
17. 耶穌超越了「梅瑟法律」，把「愛天主」與「愛近人」（愛人如己）劃上等號。
18. a) 他們說是達味的兒子。  
b) 因為被稱為「主」的達味，承認耶穌是「上主」，所以「默西亞」是「天主子」。

# 第八課參考答案

## 瑪廿三～廿五

1. 答案各異。
2. 看到耶穌批評「假善人」，就會聯想到我們批評別人時，也會使我們自身的靈修有了危機。若我們教導別人，說某件事是正義的行動，可是我們自己卻只說不做，又不承認我們自己的行爲也有偏差，就會陷入「假善人」的陷阱。
3. 這個問題提供大家一個討論的機會，可能會有各式各樣的答案，無疑地，它將會帶來廣泛的洞察省思。
4. 我們總是信心十足，相信天主的心願及大能必會拯救我們。然而，我們不要過分自信，以爲天主不會明察我們行爲上的毛病及過失。
5. 「哀耶路撒冷」的經文，表達出耶穌對耶路撒冷城深深的悲痛。這城市殺害了遞送訊息的人，在瑪竇寫作的時期，此城已淪落成了一片廢墟。「母雞把自己的幼雛聚集在翅膀底下」，母雞保護幼雛的這種圖像，表達母雞渴望、想要聚集她叛逆的小雞，把牠們收留在她的羽翼下，這種圖像在聖經中並不少見，在聖經原文中，大多是雌鳥的圖像。

6. 聖殿不僅是一個對天主祭獻的場所，也是一個非常特殊的地方，是天主的住所，也是天主恩賜降落在盟約中的子民的記號。談到聖殿被毀，就是承認失去了天主的大恩，可能即將要大難臨頭了。
7. a) 「天國的福音必先在全世界宣講，給萬民作證；然後結局才會來到」。所以，萬民（萬國）必定在末世發生之前，聽到福音的宣揚。  
b) 雖然答案各異，但要注意：這樣的信仰沒法證明、或不證明某人是基督徒，或不是基督徒。
8. 主前 167 年，安提約古四世褻瀆聖殿，在聖殿內設立了異教的祭壇及 Zeus 神的偶像（可憎之物）。這就違反了天主住所的神聖地位。
9. a) 《達尼爾先知書》中的「人子」（達七 13~14），是指一個看起來相似人的末世形像，他被引到天國中上主的面前，天主賜給他權柄，掌管地上的萬民萬國。在達八 17 中，達尼爾本人被天主稱為「人子」，但此處則在強調達尼爾是自然界中受造的人物。  
b) 在瑪八 20，耶穌強調「人子」的謙遜地位，以此形像周遊各地宣講。「人子」的名號大多用在舊約中，指具有「人性」及「受造」特質的人物，稱為「人子」。在《厄則克耳先知書》中，天主喜歡稱厄則克耳為「人子」，指出厄

則克耳的謙遜及有人性的特質。

10. 確實，沒有人知道主何時再來，但我們確定祂一定會再回來。知道這樣，可以幫助我們活在一個快樂的盼望中，讓我們知道：天主創造了我們，使我們從罪惡中被贖回來，回到光榮的圓滿境界，這就是天主的最終目的。
11. 答案各異。
12. 這忠信的管家所負的責任，是在家庭中該負擔的典型事務。這故事可以應用在一些人身上，他們在教會中有一特定的地位，要負起某些責任來。這比喻留下足夠的思考空間，讓人人都看到他們在家庭中及近鄰間的相互關愛。
13. a) 所有的童女都睡著了，就好像那些在革責瑪尼莊園的宗徒，耶穌要他們一同醒寤，可是他們也都睡著了。  
b) 雖然所有的童女都在酣睡，但有些早已為自己準備好；等待新郎隨時來臨的，就是聰明有智慧的。
14. a) 耶穌可能是要利用這個比喻，來警告祂的門徒「絕不要讓富人剝削窮人」。這個比喻中，富人顯然是個「貪婪無止境的主人」；耶穌的時代，並不是一個認為「投資可增加財富」的資本主義社會，任何人為自己聚集大量財富，會被視為貪婪和邪惡。所以，假如這個比喻裏的主人指的不是天主的話，那麼，這第三個僕人就是最值得尊敬的一位了，因為只有他拒絕與「貪婪無止境的主人」

合作。不過，這個僕人犯了大忌：他以具體的行動「反抗富人和強權者」，必然的悲慘後果就是「把他丟在外面的黑暗中，在那裏必有哀號和切齒」。耶穌的門徒們應該集合起來，把「不正義」富人的作為顯露出來，但不要正面與他衝突，不然，就會跟這位最值得尊敬的僕人一樣，要慘遭不幸的後果了。也請參閱瑪五 38~42 的詮釋文，不「以眼還眼，以牙還牙」的目的，不是對抗惡人，而是避免「以暴制暴」，惡性循環，永無止盡。

- b) 小組的參與者是受邀瞭解：自己正是天主恩賜的受惠者，按比喻中「塔冷通」所象徵的意義，它挑戰小組的參與者，要瞭解他們所使用的這些恩賜，是代表天主行事的。
15. 「真福八端」應許了能繼承天國產業（即「有福的」）的人，真是五花八門，令人吃驚，包括：神貧的人、溫良的人、饑餓的人、哀慟的人、受迫害的人、憐憫慈悲的人、心裏潔淨的人、締造和平的人，還有饑渴慕義的人。這些被應許的對象，如哀慟的人，大多是不幸的；因為以當時的文化背景而言，他們是不受祝福的一群，所以這「真福八端」對聽眾來說，就得到了戲劇化的效果。
16. 那些受到比喻中君王讚賞的，是因他們向君王兄弟中的「最小兄弟」施行了仁慈的善工。然而神學家一直認為，耶穌的人性面就是要我們認出：每一個人都是耶穌的兄弟姐妹。
17. a) 答案各異。

- b) 此比喻在強調一件事，即處理那些分享基督人性的人類，最簡單和最基本的需要。當然，較複雜的需要也值得我們的承諾去完成，但假使連較基本的需要都被忽略了，那些較複雜的需要是完全談不上的。俗語說得好：你無法充實一個小孩的頭腦，如果他的肚腹還沒餓飽的話。
18. 耶穌的教導是：愛鄰人就等於愛天主。耶穌「最後審判」的比喻，是繪畫出同一個圖像。好多人愛了鄰人，會驚奇地發現他們也是在愛天主，而有些人以為在愛天主，卻沒有愛鄰人，會發現他們從來沒有愛過天主。



## 第九課參考答案

### 瑪廿六~廿八

1. 答案各異。
2. 這位婦人不僅為準備安葬耶穌，提前以油傅抹了祂的身體，這是一項即時的先知性行動，而且她的傅油，就是為君王（默西亞君王）做的傅油禮，這是一項司祭及先知性的工作。
3. 耶穌不是不關心貧窮人，他的意思是：現在不是「關心貧窮人需要」的時候。婦人此刻為耶穌傅油，才是當下應該關注的行動。門徒們當然要永遠照顧窮人，但是，耶穌不久就要離他們而去，現在正是該給耶穌傅油的時機。
4. 這表明了耶穌被祂一個親近的朋友出賣了，因為共同進餐是一種與親近朋友在一起的活動。在《瑪竇福音》中，這可能又是一個經書得到滿全的例子。
5. 在瑪竇聖史的記載中，其獨特之處在於聖史詮釋耶穌的血，是「為大眾傾流，以赦免罪過」。
6. a) 「杯」與「爵」相通，在舊約中常用以象徵天主給個人或給全國的懲罰或獎賞。對耶穌而言，「杯」代表苦難，是

死亡的隱喻，是耶穌為滿天主的旨意，非得忍受的苦難。

- b) 首先，任何人給門徒「一杯水」喝，就足以在最後審判時被定為「公義」。其次，有一種「爵」，是耶穌問雅各伯和若望是否準備好，要與祂一起分享的：「你們能飲我飲的爵嗎？或者，你們能受我受的洗嗎？」這裏「飲的爵」和「受的洗」，都是指祂將要受的苦難，亦即祂在革責瑪尼莊園祈禱時，再度提到的「杯」。另外，有一個假設的「杯」，它是耶穌與法利塞人、經師為禮儀上「洗杯」的潔淨問題，而發生爭論的主題。最後，還有「盟約之杯」，那是耶穌受難死亡傾流的血，它是「為大眾傾流，以赦免罪過」的救恩之杯（瑪廿六 27）。

7. 鼓勵分享。

8. 答案各異。但可以確定的是：印度國父甘地（Mohandas Gandhi, 1869~1948）的「不合作主義」，及美國黑人人權領袖馬丁路德·金（Martin Luther King, Jr., 1929~1968）的「和平示威」，是兩個好例子。其他的人，可能還有聖國柏（St. Maximillian Kolbe, 1894~1941：波蘭籍方濟會司鐸，二次大戰期間被關在波蘭的奧斯維茲集中營，受盡各種痛苦，最後表現了驚人的愛德，代人受死，奉獻了自己的生命作為全燔祭），以及中美洲薩爾瓦多的羅美諾總主教（Archbishop Oscar Romero, 1917~1980，由於公開反對不正義的政府，而在主禮彌撒時，當場遭槍殺）。

9. a) 教父們認為瑪竇記載兩個人的原因，是《瑪竇福音》中記

載的耶穌基督是天主子、默西亞，並且是一位君王。被傅油的君王必須有「兩」位見證人。在舊約《申命紀》中說：「人無論犯了什麼不義……只憑一個見證，罪名不能成立；須憑兩個與三個見證的口供，纔可定案」（申十九 15）。瑪竇寫的福音對象，是巴勒斯坦的猶太人，因此瑪竇特別力證耶穌基督即是天主所預許及先知所預言的默西亞。所以，瑪竇比馬爾谷及路加兩位聖史更加強調先知們的預言，在耶穌身上全應驗了。猶太人熟悉舊約，「兩個與三個見證的口供」是舊約時代見證人的數目。任何死刑判罪，梅瑟法律規定要有兩個見證人才行。

- b) 對耶穌所說的拆毀並重建聖殿的控告，是錯誤的，但又具有反諷意味的正確性。祂「清理聖殿」的行動目標，是「反對舊約聖殿」的記號，這是祂先知性的行動。耶穌談及聖殿將來會被毀，但祂並沒說自己要親自拆毀它。還有，本詮釋書中指出，聖殿的被毀和重建，被認為是「默西亞」時代的徵兆，由此點就可看出：耶穌被控的，不單是威脅聖殿這一點，還牽涉到耶穌宣稱自己是默西亞這件事，當然，這一點是真實的。不管這宣稱是否被人曲解，耶穌說要在三日內重建聖殿，很清楚地，是在影射祂的復活。（參閱：若二 19~21）

10. 討論此問題，要把重心放在：猶達斯「深表悔意」的這個舉動，是否等於「悔改」的行為？若是，猶達斯就會得到寬恕，

赦免他出賣耶穌及背叛的罪行。請注意，「後悔」並不代表真的「悔改」，兩者是不同的。本詮釋書中指出，「猶達斯的『深表悔意』很有可能是真心的『懺悔』，而不只是後悔」而已。伯多祿的悲痛哭泣，就是一幅「深悔」的圖像，但是經文並沒有明白地說伯多祿「悔改」了。伯多祿傷心痛哭的眼淚，應該是懺悔的眼淚。雖然伯多祿「當著眾人否認」耶穌以後，《瑪竇福音》中就再也沒提到過伯多祿；但伯多祿肯定是「十一位門徒」中的一位，他也在被耶穌派遣傳播福音給萬民的人中間。然而，還是由於耶穌在復活後接受了伯多祿（特別是《若望福音》的記述廿一 15~19），以及伯多祿往後在宗徒們中間的領導地位，對我們保證了伯多祿的「悔改」。這些事都記載於《宗徒大事錄》前十一章，以及在「保祿書信」的暗示中（格前一 12；十五 2~5；迦一 15~18；二 6~9）。

11. 「全體百姓回答說：他的血歸在我們和我們的子孫身上」這句經文，常被認為是對全體猶太人的一個永久詛咒，這是一個極其嚴重的曲解，基督徒有責任糾正這種理念。正如本詮釋書提出梵二《教會對非基督宗教態度宣言》（4號）所申稱的：「在基督受難時所發生的一切，不應視為猶太人為天主所擯棄及斥責」。
12. 答案各異。
13. 耶穌大聲呼喊：「我的天主，我的天主，祢為什麼捨棄了我？」這節經文是出自《聖詠》廿二篇的首句禱詞。因此，以祈禱

文而言，非常可能是耶穌在內心以全部《聖詠》的經文呼叫天主，詠廿二篇在結束時，堅毅地詠唱出對天主拯救的信賴。即使只看呼喊本身，雖然它使人體驗到明顯被棄絕的感受（「你為什麼捨棄了我？」），耶穌還是清楚地知道自己屬於天主（「我的天主，我的天主」），這是一個在完全沒有盼望的時刻，仍對天主懷有忠信的祈禱。

14. a) 百夫長與那些挖苦耶穌的人不同，耶穌稱自己是天主子，當他看到耶穌被釘在十字架上死後，又經歷了「大地震動」，他就相信了耶穌，並宣稱「這人真是天主子」。
- b) 這事意義重大：當外邦人看到了耶穌被釘在十字架上，特別是在耶穌宣稱「我被派遣，只是為了以色列家迷失的羊」的光照下，外邦人就有了信德。
15. 答案各異。
16. 答案各異。
17. 門徒們要對萬國萬民傳揚福音，要使萬民成為門徒，給他們授洗，並教導他們。門徒們不再只是侷限於傳福音給以色列家迷失的羊。
18. 答案各異。不要忽視參與查經小組的成員，他們本身也是答案的一部分。

## 相關好書推介（一）

# 《路加福音詮釋 附 研經指南》

Gregory W. Dawes 著，活水編譯小組編譯

根據傳承，路加聖史是敘利亞的一位醫生，也是一位藝術家和歷史學家，約於主曆 80~90 年間完成其福音書。由其文本可見，他熟知地理、歷史，也深知基督教義的動向和發展，對初期教會影響甚深。他熟稔希臘羅馬式的文體，敘述精簡，擅長說故事，又有妥善佈局，以致他的福音書是多數人最愛讀的一部福音書。

路加聖史擅用文學主題，來反映他的神學觀點。首先是基督的苦難、死亡和復活：聖史以基督戰勝撒旦的戰爭，表現在其死亡和復活上，充分說明了十字架是一項「轉化的光榮」，也是應許全人類「天主化」的救恩原型。其次是「大逆轉」的靈修觀：饑餓者飽饗美食、富有者空手而去、有權勢者失位、卑微貧困者高升。接著是「分裂」的主題：基督為全人類而來，有些人聽了祂的召叫就跟隨祂，另有些人卻不然。最後是「喜樂」：按照路加神學，世界因基督的血而得到救恩及轉化，基督徒唯一應有的回應就是喜樂。

本書根據路加聖史的神學觀點，逐句逐節詮釋其福音，最後並附有「學術性研經討論課題」及「小組研經導引及討論課題」，對個人或團體查經都提供了最新也最佳的讀經指南。

## 相關好書推介（二）

# 《宗徒大事錄詮釋 附 研經指南》

Dennis Hamm 著，活水編譯小組編譯

《宗徒大事錄》若是一部現代電影，而非古代文獻的話，它可能會被稱為《路加福音續編》。然而，為什麼路加的讀者需要一部續編呢？

其實，耶穌升天前對宗徒們說的話，已為《宗徒大事錄》勾勒出大綱：「你們將充滿聖神的德能，要在耶路撒冷及全猶太和撒瑪黎雅，並直到地極，為我作證人」（宗一8）。簡言之，在耶穌生平、死亡、復活目擊者的時代之後，人們需要一個方法來體認耶穌與自己生命的關聯；而一個成長中的教會，亦需要一個典範，以與所面對的世界交往。路加聖史在此脈絡中，為「耶穌與教會之間的連貫性」，也為「基督徒與以色列人在天主引導下生活故事的連貫性」，為我們講述了初期教會的故事。

本書根據《宗徒大事錄》的兩大階段：首先是耶路撒冷團體的形成，把來自各方的猶太人形成一個團體（宗一1~83）；爾後是向外發展，到達附近地區的猶太人及撒瑪黎雅人中（宗八4~九43）；以此來講述教會正經歷做「萬民的光明」（依四九6）的果實，使人人均成為天主的子民。

瑪竇福音研經輔導手冊 / 活水編譯小組 編譯

——台北：光啓文化，2011.09

面： 公分 · ——（輔大神學叢書 97A）

譯自 The Gospel According To Matthew (Answer Guide)

ISBN 978-957-546-706-7（平裝）

241.62

100013513

輔大神學叢書 97A

## 瑪竇福音研經輔導手冊

2011 年 9 月

◆ 版權所有 翻印必究 ◆

編譯者：活水編譯小組

編輯者：天主教輔仁大學神學院神學叢書編輯委員會

編委：曾慶導、張春申、房志榮、谷寒松、胡國楨

執行主編：楊素娥

電話：(02) 29017270 轉 510 傳真：886-2-22092010

Email: ruth0010@gmail.com

准印者：台北總教區總主教 洪山川

出版者：光啓文化事業

{10688} 台北市敦化南路一段 233 巷 20 號 A 棟

電話：(02) 27402022 傳真：(02) 27401314

郵政劃撥：0768999-1 光啓文化事業

發行人：胡國楨

光啓文化事業網址：<http://www.kcg.org.tw>; Email: [keg@keg.org.tw](mailto:keg@keg.org.tw)

承印者：永望文化事業有限公司

定價：NT\$60。（「活水聖經詮釋系列」為鼓勵研經課程及小組的成立，每訂購 10 本聖經各卷的詮釋書，即贈送 1 本「研經輔導手冊」）





「活水聖經詮釋系列」為鼓勵研經課程及讀經小組的成立，每訂購10本聖經各卷的詮釋書，即贈送1本「研經輔導手冊」。

ISBN 978-957-546-706-7 \$60



9 789575 467067 0 0060

光啓書號 101090A

NT\$60

 光啟文化事業  
Kuangchi Cultural Group